

# De blinde mennene og elefanten

John Godfrey Saxe (1816-1887)

Det var seks menn fra Indostan  
For å lære å være mer tilbøyelig,  
Som gikk for å se elefanten  
(Selv om de alle var blinde),  
Som hver ved observasjon  
Kunne tilfredsstillte sitt sinn.

Den første nærmet seg elefanten,  
Og tilfeldigvis falt han  
Mot elefantens brede og solide side,  
Og han begynte med en gang å rope:  
"Gud velsigne meg! men elefanten  
Er veldig lik en VEGG!"

Den andre, følelsen av brosmen i tankene,  
Ropte: "Ho, hva har vi her,  
Så veldig rund og glatt og skarp?  
For meg er det veldig klart  
Dette underet av en elefant  
Er som et SPYD!"

Den tredje nærmet seg dyret,  
Og tilfeldigvis tok den svirrende snabelen i  
hendene sine,

Og så frimodig opp og sa:  
"Jeg ser," sa han, "elefanten er  
veldig lik en SLANGE!"

Den fjerde rakte ut en ivrig hånd,  
Og kjente på kneet  
"Dette vidunderlige beistet er som  
En mektig slette," sa han:  
"Det er tydelig nok at elefanten er veldig lik  
et TRE!"

Den femte, som tilfeldigvis rørte ved øret,  
Sa: "Selv den mannen som er mest blind  
Kan fortelle hva dette ligner mest på;  
Benekt det faktum hvem som kan,  
Dette vidunderet av en elefant  
Er som en VIFTE!"

Den sjette hadde ikke før  
begynt å famle rundt dyret,  
Grepet den svingende halen  
Som falt innenfor hans rekkevidde  
"Jeg ser," sier han, "elefanten  
Er veldig lik et TAU!"

Slik fortsatte disse mennene fra Indostan

Å diskutere høyt og lenge,  
Hver etter sin egen mening  
Usedvanlig sta og sterke,  
Selv om alle hadde delvis rett,  
Og alle hadde feil!